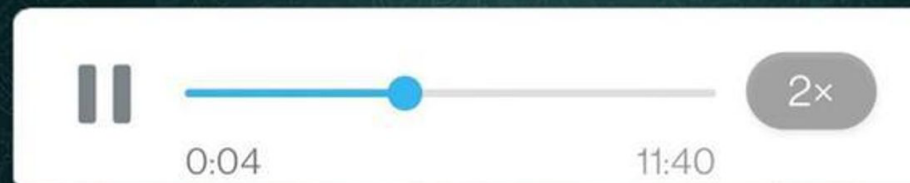


La incorporación del corpus telemático a la investigación sociolingüística del español en el marco del proyecto PRESEEA – Málaga

Álvaro Molina García
Universidad de Málaga



alvaromolina@uma.es



Universiteit
Antwerpen

IX Congreso Internacional
de la Asociación de Hispanistas del Benelux
“Tendencias Actuales en el Hispanismo”
Universiteit Antwerpen



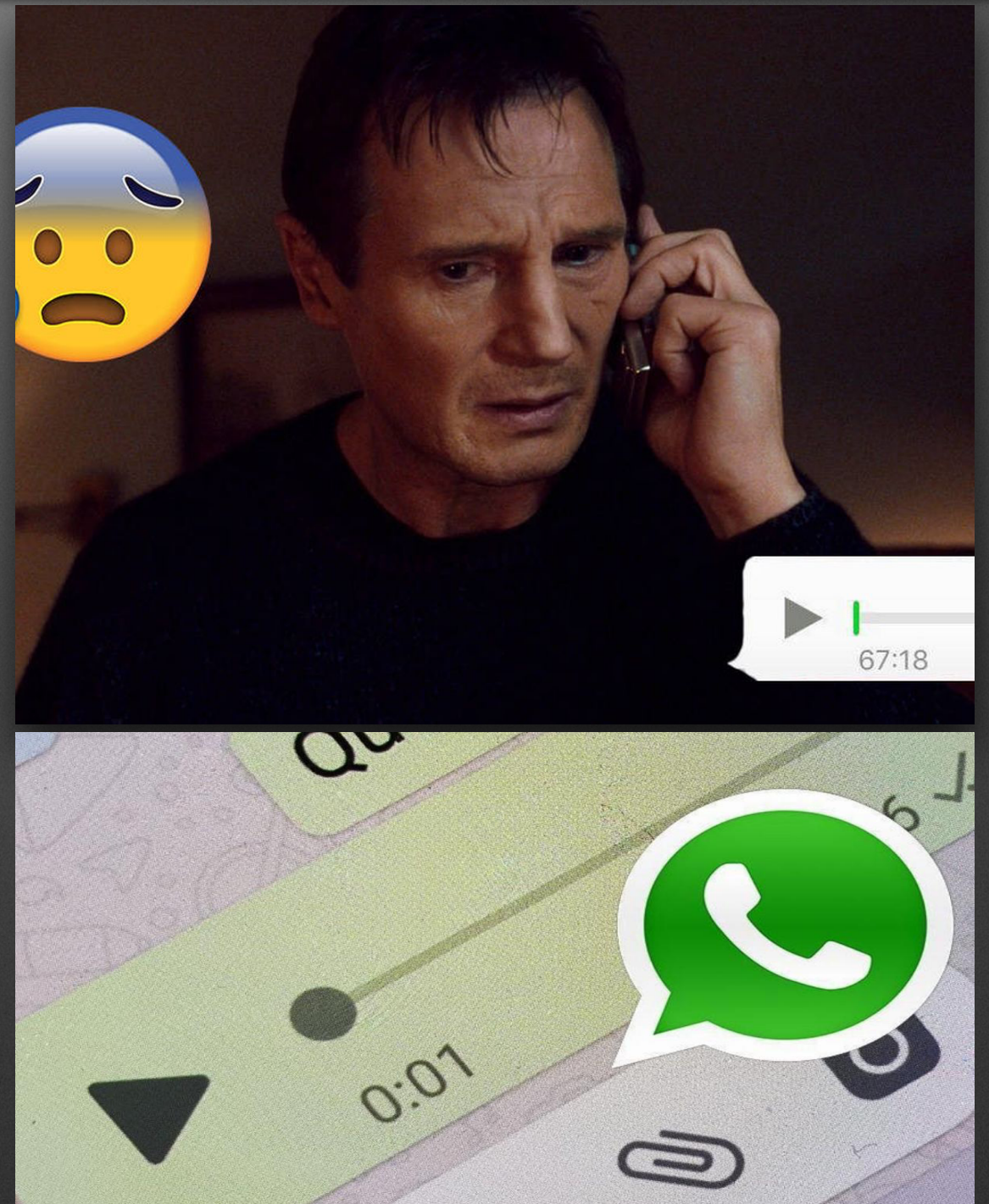
UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA



Introducción

- Redes sociales —> Escrito
- Ausencia de estudios sobre material oral
- Audios de WhatsApp, híbrido:

ORALIDAD	ESCRITURA
MENSAJE ORAL	EL MENSAJE PUEDE BORRARSE O REHACERSE
ELEMENTOS FONÉTICOS Y SUPRASEGMENTALES	RECEPTOR AUSENTE
CIERTA ESPONTANEIDAD	EL RECEPTOR PUEDE REESCUCHAR (INCLUSO ACELERAR) EL AUDIO



Introducción

Problema: Rasgos demasiados intermedios. No se refleja la polarización real.

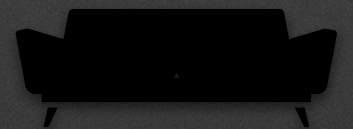
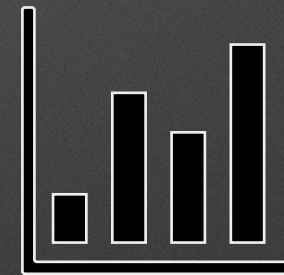
- ¿Falta de representatividad?
- ¿Falta de espontaneidad?
- ¿Falta de acceso a informantes?



Introducción

VENTAJAS

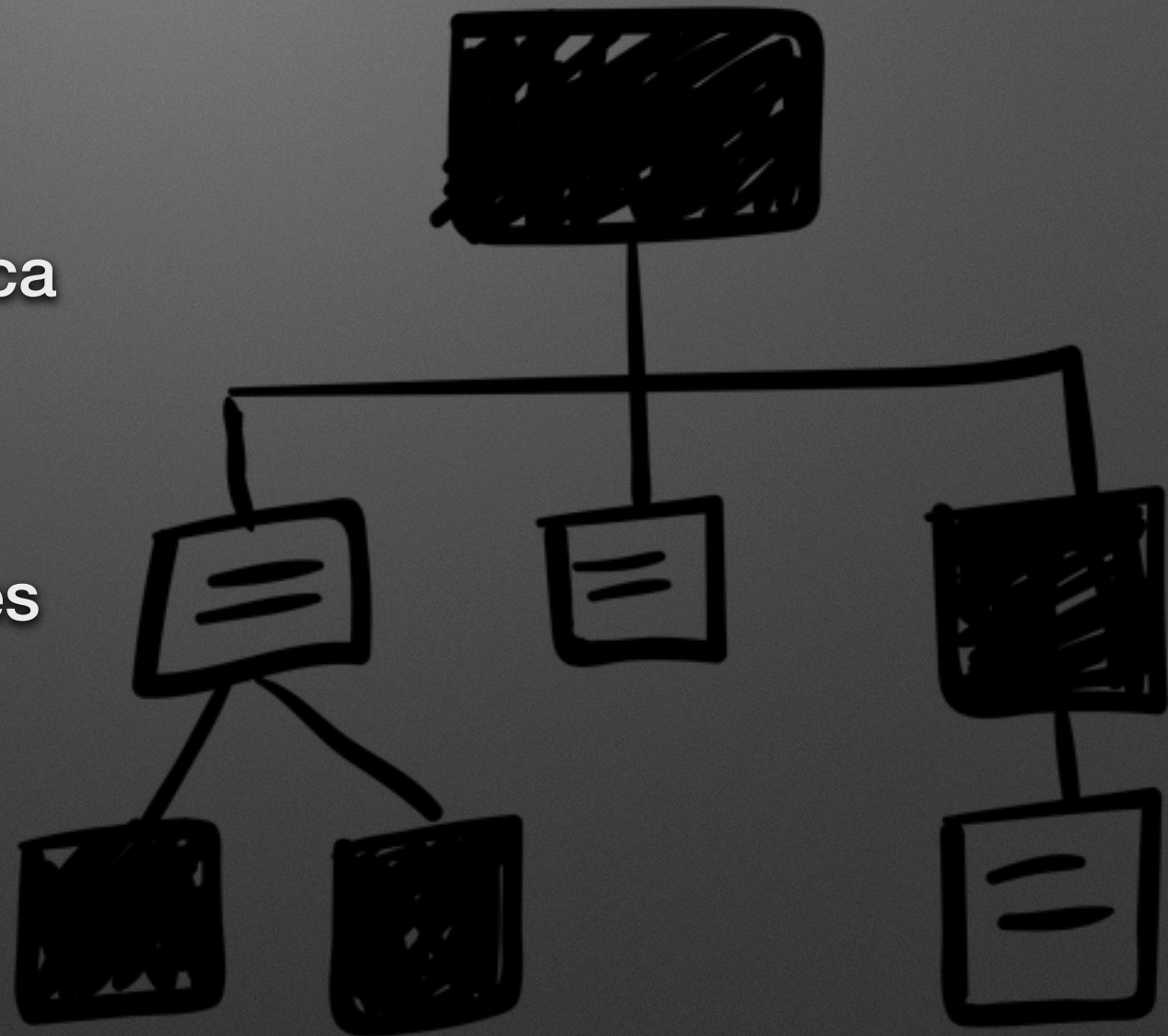
- Superar la paradoja del observador
- Mayor rapidez y calidad de los audios
- Mayor cantidad de datos (mayor representatividad)
- Evitar desplazamiento físico
- Perfeccionar el análisis del cambio en tiempo real



Solución: Corpus telemático

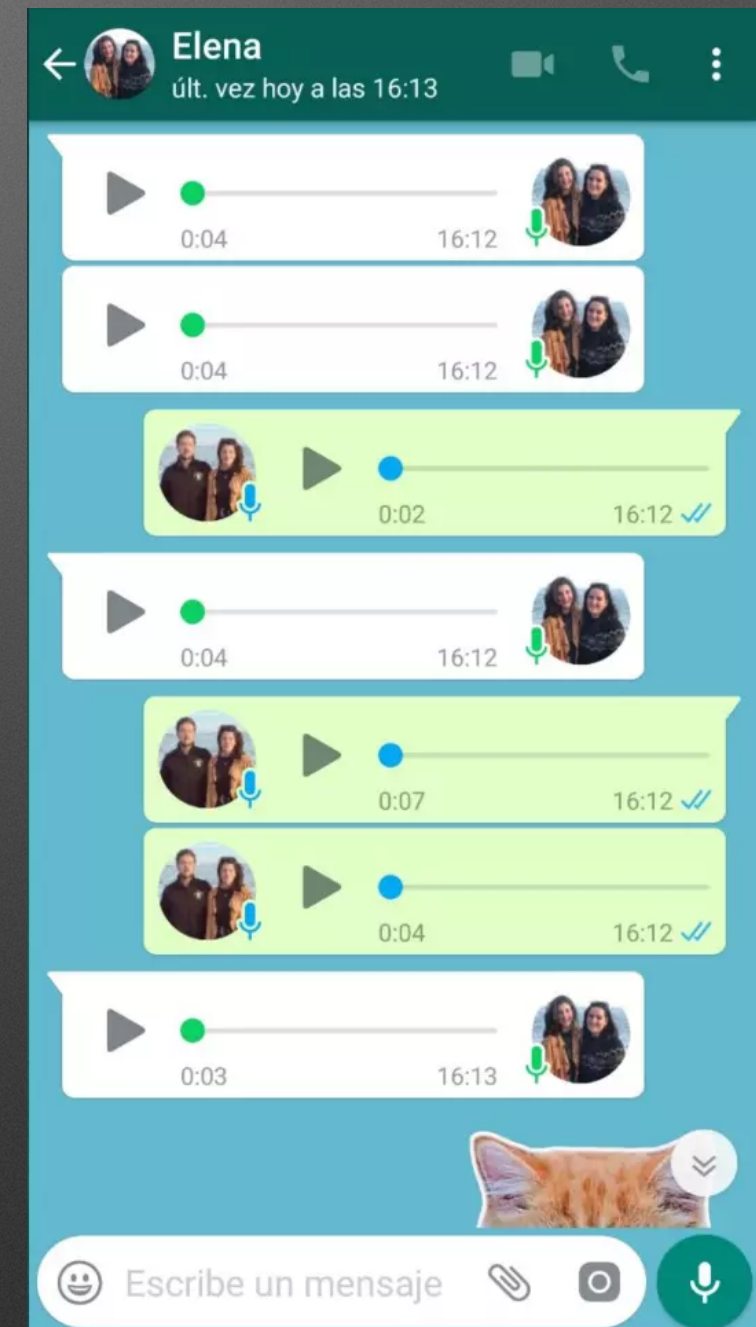
Introducción

1. Propuesta metodológica
2. Dificultades
3. Resultados preliminares



Propuesta metodológica

- Paradoja del observador se reduce al mínimo
- Pueden pedirse diálogos completos

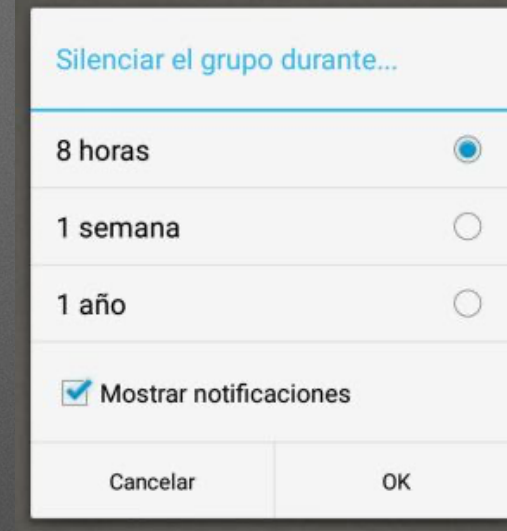


Bola de nieve de audios antiguos

Propuesta metodológica

VENTAJAS

- Interacción entre >2 personas
- Fuente ilimitada de nuevos datos
- Incorporar cambios metodológicos



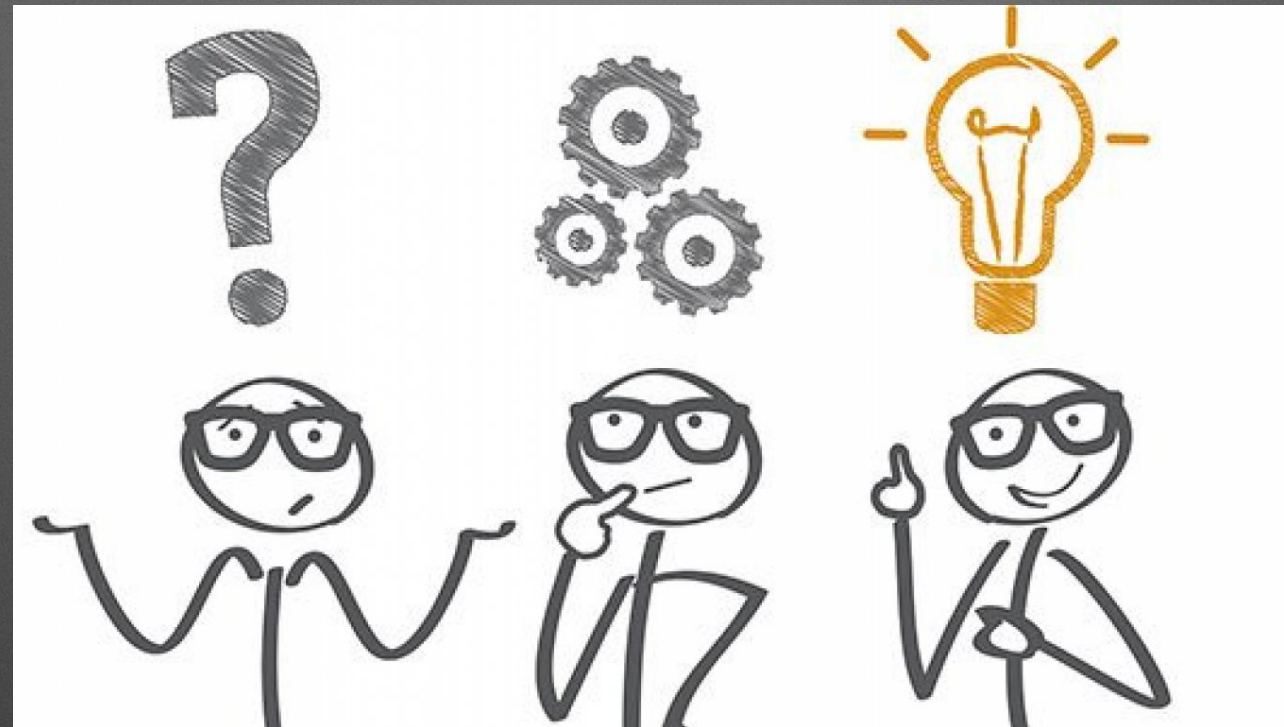
Preexistentes

- Con investigador
 - + Formalidad, + Control datos
- Sin investigador
 - - Formalidad, - Control datos

Nuevos

- Con investigador
 - + Formalidad, + Control datos
- Sin investigador
 - - Formalidad, - Control datos

Dificultades



- ¿Problemas legales?
¿Protección de datos?
- 45 - 60 años: Suelen ser mensajes escritos.
- Baja calidad algunos audios (ruido de fondo, etc.).
- Generar interacción en grupos que se saben observados.

Resultados preliminares

PRESEEA

Nuevo Corpus Telemático

Variedad
estándar

Variedad
vernacular

Comparación de audios

Muchas gracias por su atención !

Álvaro Molina García